

Rikors ipprezentat fis-17 ta' Settembru 2007 — Evraets vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-92/07)

(2007/C 283/79)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Pascal Evraets (Lambusart, il-Belġju) (rappreżentant: N. Lhoëst, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrent

- tannulla d-deċiżjoni ta' l-Awtorità tal-Hatra li tippublika l-lista ta' uffiċċjali promossi għall-grad AST 4 skond il-proċedura ta' promozzjoni 2006, safejn il-Kummissjoni ma haditx in kunsiderazzjoni l-eligibbiltà tar-rikorrent għall-promozzjoni għall-proċedura ta' promozzjoni 2006 u safejn l-isem tar-rikorrent ma jidherx fil-lista ta' uffiċċjali promossi;
- safejn ikun meħtieġ, tannulla d-deċiżjoni esplicita tal-Kummissjoni tas-6 ta' Gunju 2007 li tiċhad l-ilment imressaq mir-rikorrent skond l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropej (Regolamenti), fis-16 ta' Frar 2007;
- tikkundanna lill-Kummissjoni tbat i-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrent, li kien agent temporanju mahtur uffiċċjal tal-grad AST 3 mis-16 ta' April 2004 wara li għadda minn kompetizzjoni interna, gie kkunsidrat bħala li mhwiex eligibbli għall-proċedura ta' promozzjoni 2006 peress li ma weriex il-kapaċità tiegħu li jahdem b'tielet lingwa, skond l-Artikolu 45(2) tar-Regolamenti.

In sostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent iqajjem tliet motivi, li fosthom l-ewwel wiehed huwa bbażat fuq ksur ta' l-Artikolu 45(1) tar-Regolamenti u l-illegalità ta' l-Artikolu 10(5) tad-Dispożizzjonijiet Generali ta' Implementazzjoni (DGI) ta' l-Artikolu 45 tar-Regolamenti. Ir-rikorrent isostni illi, skond l-Artikolu 45(1) tar-Regolamenti, li jeħtieġ sentejn ta' xogħol sabiex wiehed ikun eligibbli għall-promozzjoni, huwa seta' jiġi promoss fid-data tas-16 ta' April 2006, jiġifieri qabel id-dhul fis-seħh tar-rekwizit li persuna turi l-kapaċità tagħha li jahdem b'tielet lingwa. Fil-fatt, l-Artikolu 11 ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti jipprovdi li l-Artikolu 45(2) ma japplikax għall-promozzjonijiet li sehew qabel l-1 ta' Meju 2006. Billi hteġet li r-rikorrent ikun kapaċi jahdem b'tielet lingwa ghaliex il-promozzjoni tiegħu, skond l-Artikolu 10(5) tad-DGI ssehh biss fl-1 ta' Meju 2006, il-Kummissjoni kisret l-Artikolu 45(1) tar-Regolamenti.

It-tieni motiv huwa bbażat fuq in-nuqqas ta' trattament ugwali u l-illegalità, minn naha, ta' l-Artikolu 11 ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti u, min-naha l-oħra, tal-punt 1 ta' l-Artikolu 1 tar-regoli komuni li jstabbilixxu r-regoli dettaljati ta' implementazzjoni ta' l-Artikolu 45(2) tar-Regolamenti, adottati mill-Kummissjoni fid-19 ta' Lulju 2006. Ir-rikorrent isostni, b'mod partikolari, li l-uffiċċjali li ġew irreklutati bejn il-15 ta' April 2004 u t-30 ta' April 2004 ġew impjegati taht l-istess dispożizzjonijiet tar-Regolamenti bħal dawk li ġew irreklutati qabel il-15 ta' April 2004, jiġifieri qabel id-dhul fis-seħh ta' l-Artikolu 45(2) tar-Regolamenti. Għaldaqstant, billi ssuġġettaw lill-uffiċċjali li bdew jahdmu bejn il-15 ta' April u t-30 ta' April 2004 għal kundizzjonijiet ta' promozzjoni aktar stretti minn ta' dawk irreklutati qabel il-15 ta' April 2004, l-Artikolu 11 ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti u l-punt ta' l-Artikolu 1 tar-regoli komuni holqu diskriminazzjoni. Barra minn dan, ir-rikorrent jenfasizza li, skond l-Artikolu 5(3) ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti, il-konozzenza ta' tielet lingwa mhijiex meħtieġa għall-finijiet ta' l-ewwel promozzjoni ta' uffiċċjali li, għalkemm ġew irreklutati wara l-1 ta' Meju 2004, qabel kienu aġenti temporanji. Għaldaqstant, huwa illegali li tiġi meħtieġa tielet lingwa fir-rigward ta' uffiċċjali li, bħar-rikorrent, kienu nhatru qabel din id-data.

It-tielet motiv huwa bbażat fuq il-ksur tal-prinċipji ta' tmexxija amministrattiva tajba, ta' effettività u ta' aspettattivi legittimi. Ir-rikorrent isostni, b'mod partikolari, li fl-implementazzjoni ta' l-Artikolu 45(2) tar-Regolamenti, il-Kummissjoni ma wrietx id-diligenza meħtieġa u ma kinitx irrispondiet għall-aspettattivi legittimi ta' l-uffiċċjali li xtaqu promozzjoni skond il-proċedura ta' promozzjoni 2006. B'mod partikolari, il-Kummissjoni naqset milli tadotta d-dispożizzjonijiet tranzitorji adegwati u milli tiehu, fi żmien xieraq, il-miżuri neċessarji sabiex ir-rikorrent ikun jista' jitgħallem tielet lingwa u b'hekk ikun eligibbli għall-promozzjoni.

Rikors ipprezentat fis-17 ta' Settembru 2007 — Acosta Iborra et vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-93/07)

(2007/C 283/80)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Beatriz Acosta Iborra (Alkmaar, l-Olanda) u oħrajn (rappreżentant: N. Lhoëst, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni ta' l-Awtorità tal-Hatra (AIPN) li tippubblika l-lista ta' l-uffiċjali promossi abbażi ta' l-eżerċizzju ta' promozzjoni 2006, safejn il-Kummissjoni ma kkunsidratx l-eligibbiltà tar-rikorrenti għall-promozzjoni għall-eżerċizzju ta' promozzjoni 2006 u safejn isimhom ma jidherx fuq il-lista ta' l-uffiċjali promossi;
- jekk ikun hemm bżonn, tannulla d-deċiżjonijiet espliciti tal-Kummissjoni tas-6 ta' Ġunju 2007 li jichdu l-ilment imressaq mir-rikorrenti abbażi ta' l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Komunitajiet Ewropew (Regolamenti), fis-16 ta' Frar 2007;
- tikkundanna lill-Kummissjoni tbatl ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti jinvokaw motivi li jixbhu hafna lil dawk invokati fil-kawża F-92/07, li l-avviż tagħha huwa ppubblikat f'dan l-istess numru tal-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Settembru 2007 — Rebizant et vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-94/07)

(2007/C 283/81)

*Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: Jean Rebizant (Karlsruhe, il-Ġermanja) u oħrajn (rappreżentanti: S. Orlandi, A. Coolen, J-N. Lois, E. Marchal, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrent

- tiddikjara l-illegalità tad-deċiżjoni li titstabilixxi l-limiti minimi ta' promozzjoni lejn il-grad AD 13 applikabbli għall-uffiċjali li jaqgħu taħt il-baġit ta' Riċerka/Centru komuni ta' riċerka (CCR), u tal-baġit Operazzjoni;
- tannulla d-deċiżjoni ta' l-Awtorità ta' Hatra li ma tippromovix lir-rikorrenti għall-grad AD 13 taħt il-proċedura ta' promozzjoni 2006;
- tordna lill-Kummissjoni tbatl ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

In sostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw l-argumenti li ġejjin:

- il-ksur ta' l-Artikolu 5(5) tar-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (ir-Regolamenti);
- il-ksur ta' l-Artikolu 6(2) tar-Regolamenti kif ukoll ta' l-Artikolu 9 ta' l-Anness XIII tiegħu;
- il-ksur tal-prinċipju ta' trattament ugwali.

Ir-rikorrenti jispeċifikaw li billi ġie ffixsat għal 98,5 il-limitu minimu ta' promozzjoni lejn il-grad AD13 għall-uffiċjali li jaqgħu taħt il-baġit tar-Riċerka u l-baġit CCR, il-Kummissjoni ma ħaditx in kunsiderazzjoni, minn naha, postijiet ta' impjieg li, skond l-Artikolu 9 ta' l-Anness XIII tar-Regolamenti, kienu effettivament vakanti fid-DĠ Riċerka u DĠ CCR u, min-naha l-oħra, tan-natura speċifika tas-sitwazzjoni ta' l-uffiċjali li jaqgħu taħt dawn il-baġits.

Ir-rikorrenti jsostnu li fin-nuqqas ta' dan, il-Kummissjoni injorat id-deċiżjoni tagħha ta' l-20 ta' Lulju 2005, dwar il-metodi relatati mal-proċedura ta' promozzjoni ta' l-uffiċjali rremunerati mill-parti tar-riċerka tal-baġit generali, deċiżjoni li tistabilixxi r-regoli li jggarantixxu l-prinċipju ta' trattament ugwali bejn l-uffiċjali tad-diversi baġits.

Rikors ipprezentat fl-24 ta' Settembru 2007 — De Fays vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-97/07)

(2007/C 283/82)

*Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: Chantal De Fays (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: P-P Gehuchten u Ph. Reyniers, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni ta' l-Awtorità Investita bis-Setgħa ta' Hatra, tal-21 ta' Ġunju 2007 u, safejn dan huwa meħtieġ, id-deċiżjoni tagħha tal-21 ta' Novembru 2006;
- tordna lill-Kummissjoni tħallas is-salarji li kienu s-sugġett tal-mizura ta' sospensjoni, miżjuda bl-interessi legali;
- tordna lill-Kummissjoni tbatl ispejjeż.